



Конкурс Короткометражних Фільмів Молоді  
Ukrainian Youth Short-Film Festival  
«Я Українець / Українка»  
“I am Ukrainian”  
Доставлення анкети і фільму  
Download Instructions



## *Доставлення анкети і фільму / Delivery details for form and film.*

### **Заключна дата / Final Submission date**

Заключна дата на доставлення анкети і фільму – **13-го травня 2013р.**

The closing date for submission of entries (Registration Form and Film) is **13<sup>th</sup> May 2013.**

### **Назва фільму / Name of film**

Пропонується учасникам конкурсу назвати свої фільму у формі:

- “I am Ukrainian - <Ім'я та прізвище >”  
наприклад  
“I am Ukrainian – Taras Bulba”  
“I am Ukrainian – Anna Tymosiuk”

It is suggested that competitors name their video submissions in the form:

- “I am Ukrainian - <full name>”  
for example  
“I am Ukrainian – Taras Bulba”  
“I am Ukrainian – Anna Tymosiuk”

### **Реєстраційна Анкета / Registration Form**

1. Реєстраційна Анкета мусить бути в повні вивповнена чітко друкованими літерами.  
The Registration Form must be fully completed legibly (type or print information).
2. Вивповнену анкету переслати через і-мейл на нижче подані адреси:  
The completed form must be e-mailed to the following addresses:  
[filmcomp2013@ozeukes.com](mailto:filmcomp2013@ozeukes.com)

### **Пересилка Фільму / Film upload**

Найбільший розмір файлу ялий можна переслати оцим способом: **64 Мегабайти\***.  
Maximum file size for films that can be uploaded this way: **64 Mbytes\***.

#### **1-ий крок – Зайти на веб-сторінку пересилки**

#### **Step 1 – Go to upload page**

На веб-браузері свого комп'ютера зайти на веб-сторінку <http://ozeukes.com/filmfestentry/upload.php>

On your computer web browser go to the upload page using the <http://ozeukes.com/filmfestentry/upload.php>

Сторінка появиться як слід:

Once on the page the entrant will see the following:



## 2-ий крок – учасник пересилає відео

### Step 2 – Entrant uploads video

Учасник повинен потиснути на кнопку “Browse” та вибрати знаходження файлу на своїм компюторі.  
The entrant needs to click on the “Browse” button and select the location of the file on their computer.

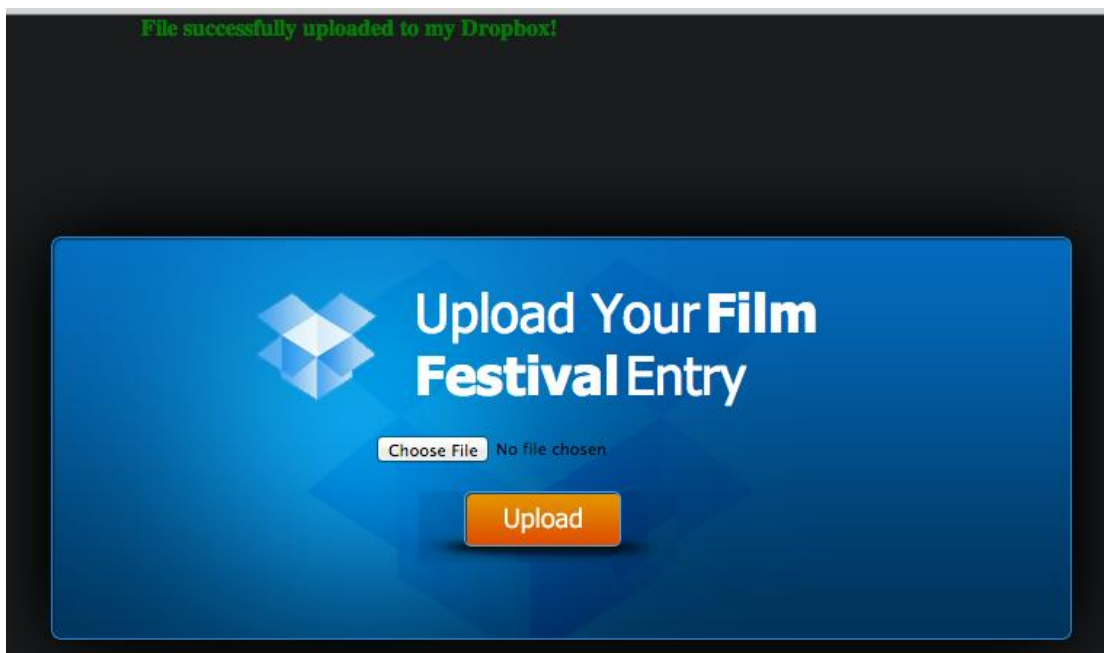
Вибравши даний файл, учасник повинен потиснути на кнопку “Upload”.  
Once a file is selected, the user needs to click on the “Upload” button.

Стан просування покажиться на долині екрану (залежно від веб-браузеру) – **необхідно не зачєняти комп'ютерну сєсію доки пересилка не закїнчиться – ЦЄ ТРИВАТИМЕ ДЄКїЛЬКА ХВИЛИН.**

A progress status will appear at the bottom left of the screen (may be a different location depending on the browser) – **make sure the window is not closed until the upload is complete. THIS MAY TAKE SEVERAL MINUTES.**

Коли пересилка закїнчиться, слїдуюче повїдомлення появиться на екранї:

Once the upload is complete, the following message will appear at the top of the screen:



## **\* Файли більші як 64 Мегабайти / \* Files larger than 64 Megabytes**

There are some alternative methods for submitting large files:

- If your film file is not significantly larger than 64 MB (less than about 90 MB), then you can zip the file. A reduction of about 30% is possible on a video file (mpg). If the zipped file is less than 64 MB you can then transfer the file by the method described.
- Alternatively, you can copy the full file to a CD, DVD or USB stick and mail or otherwise deliver it (together with a copy of the completed Registration Form) to:  
Australian Federation of Ukrainian Organisations (AFUO)  
Short Film Competition 2013  
PO Box 251 Essendon Victoria 3040  
or  
3-11 Russell Street Essendon Victoria 3040
- A third option is to load a film onto YouTube and provide us (via the above e-mail address) with a link to your entry  
*(Note that you would have create your own YouTube account, teach yourself how to load films into YouTube, and set appropriate tags)*